

Askwalaké·lu	wa?thyátlane?	Teholuhkwenyá·ku
-askwalakehlu-	-atla?	-luhkwenya?k-
bridges lying [name]	they two met	broken back [name]
tahnú tehnitsya·lú	laonaskáwehse.	Wahá·lu? ne?n Askwalaké·lu,
-tsyalu-	-askawe-	-ihlu-
and both of them	they were barefoot	he said [name]
“Átskwe kyáti	satyú·kwit kλ	askyú·kwanute.”
how ‘bout it brother-in-law	-atyu?kwit-	-yu?kwanut-
	do you have tobacco	for you to give me tobacco
Okhna? laohna?tátslaku	yahatnÁtsAhte?	ne?n Teholuhkwe?nyá·ku.
-hna?tatsl-	-atnÁtsAht-	
and in his pocket	he put his hand	[name]
Tho wi ne lolha·lé·	ahuwayú·kwanute?	ne?n lonatyóha
-lhale-	-yu?kwanut-	-atyoha-
so he is expecting	he would be given tobacco	brothers-in-law
ótku ne tho wahaya?titáhko?	laohna?tátslaku.	Kwah a?e niyo·lé·
-atku-	-ya?titahkw-	-hna?tatsl-
snake there	he took it out	in his pocket
		-le-
		quite a ways
yusaháhkete?	ne?n Askwalaké·lu?	tsi? nutahatú·neke?,
-ahket-	[name]	-atu?nek-
he jumped back		because he was startled
wahá·lu?	“Atsyok kλnyλ	kλ·tho akuyalahsAthóslu.”
-ihlu-	later	-alahasthoslu-
he said	it seems	I should kick you all over
“Tákλ uwa? ta·t ḥsathyakwilani·eke.”		
	-athyakwilani?ek-	
don’t now perhaps	you will sprain your toes	